

中国国家地理
CHINESE NATIONAL GEOGRAPHY

Vanishing Wilderness of Antarctica

美丽的地球

南极洲

科林·曼蒂斯 / 著 高圆圆 / 译



中信出版集团 · CHINA CITIC PRESS

Vanishing Wilderness of Antarctica

美丽的地球

南极洲

科林·曼蒂斯 / 著 高圆圆 / 译

图书在版编目(CIP)数据

美丽的地球·南极洲/(意)曼蒂斯著;高圆圆译

. -- 北京:中信出版社,2016.7

书名原文: Vanishing Wilderness of Antarctica

ISBN 978-7-5086-6129-2

I. ①美… II. ①曼… ②高… III. ①自然地理—世界
②自然地理—南极 IV. ①P941

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第080050号

Vanishing Wilderness of Antarctica

 WHITE STAR PUBLISHERS

WS White Star Publishers® is a registered trademark property of De Agostini Libri S.p.A.

©2009 De Agostini Libri S.p.A.

Via G. da Verrazano, 15-28100 Novara, Italy

www.whitestar.it-www.deagostini.it

All rights reserved

© 中信出版集团股份有限公司

本书中文简体版经意大利白星出版社授权,由中信出版集团股份有限公司出版、发行。

本书图和文字的任何部分,事先未经出版者书面许可,不得以任何方式或任何手段转载或刊登。

美丽的地球:南极洲

著 者:[意]科林·曼蒂斯

译 者:高圆圆

策划推广:北京全景地理书业有限公司

出版发行:中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者:北京华联印刷有限公司

制 版:北京美光设计制版有限公司

开 本:720mm×960mm 1/16 印 张:18.5 字 数:61千字

版 次:2016年7月第1版 印 次:2016年7月第1次印刷

广告经营许可证:京朝工商广字第8087号

书 号:ISBN 978-7-5086-6129-2

定 价:78.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由发行公司负责退换。

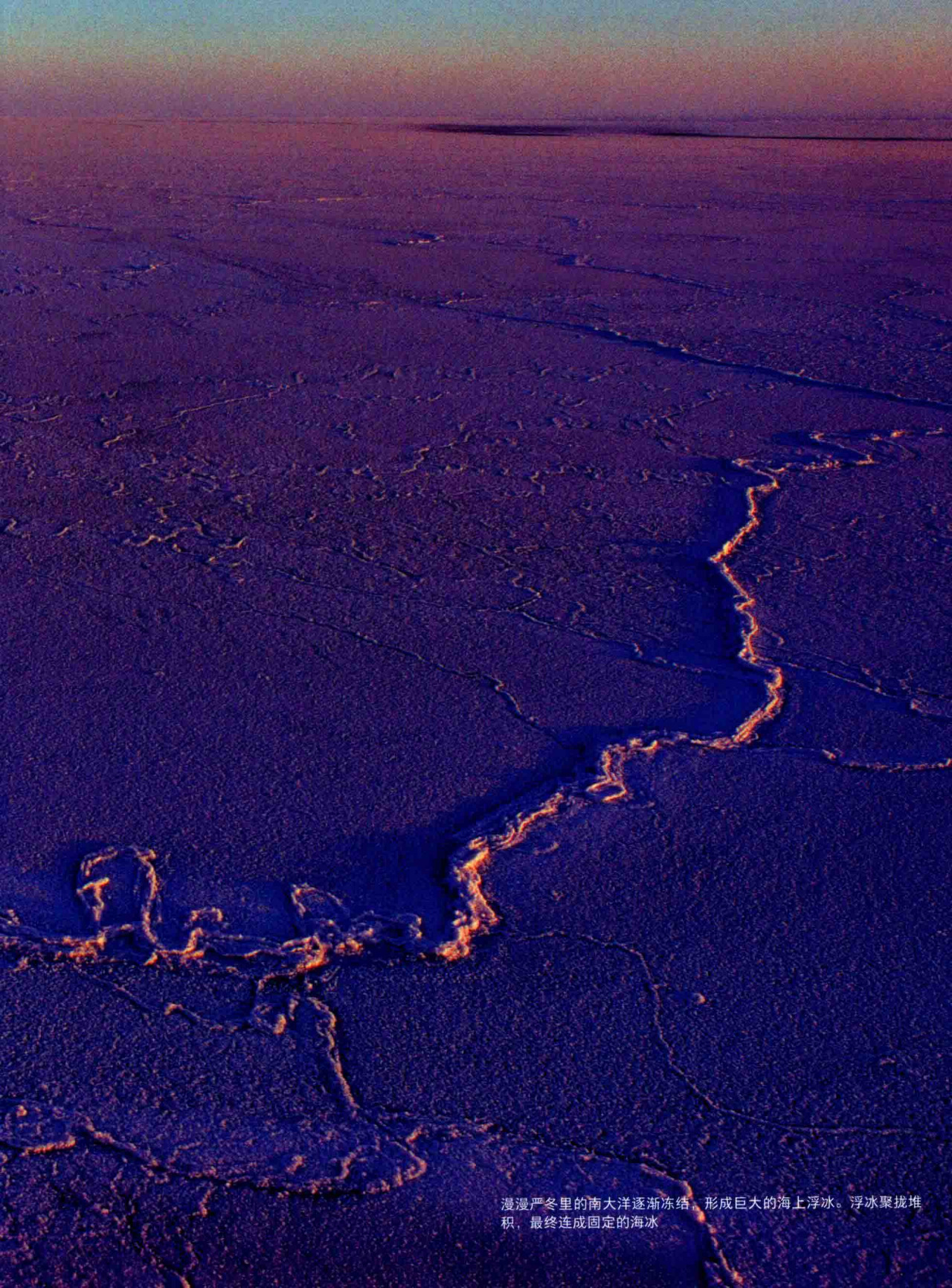
服务热线:010-84849555 服务传真:010-84849000

投稿邮箱:author@citicpub.com



一座小冰山以完美的姿态倒映在光滑如镜的水面上





漫漫严冬里的南大洋逐渐冻结，形成巨大的海上浮冰。浮冰聚拢堆积，最终连成固定的海冰







威德尔海阿特卡湾内的新海冰。冰山里有一个巨大的空洞，帝企鹅将其作为自己的家园





帽带企鹅聚集在坎德尔默斯岛附近的一座古老而幽蓝的冰山上



一座冰山漂浮在威德尔海上，古老而幽蓝。许多帽带企鹅攀附其上

Preface

前言

南极洲是个极其美丽而又极其荒凉的地方，是我们这个星球上的顶级寒漠，是一片狂风肆虐的冰雪高原，几乎任何生物都无法存活。但看来自我背反（自我矛盾）又极其正常的事情的确还是出现了。南极洲环海海域及沿岸地带居然一派生机勃勃，而且其中很大一部分生物是这些高纬度地区的特有物种。南极洲不隶属于任何人，亦没有传统意义上的国家公园或自然保护区。也许应该把地球的这片第七大陆当作世界公园，给予永恒的保护，留待世人欣赏。令人欣慰的是，南极考察被严格规定仅能用于和平目的。在南极洲，人们可以进行科学研究，保护野生生物，展开影响较小的休闲旅游。南极洲也以其荒野资源给人类提供纯粹的精神滋养。

南极洲荒凉而疏放。多亏《南极条约》（1959年签订，1961年生效）的远见卓识，南纬60度以上区域的那些瑰丽景致才被完好地保存下来。最初签订《南极条约》的国家只有12个，而今已然达到46个。其中大部分国家在南极洲设立了长期观测站，以便进行科学研究。《南极条约》提出了许多明智的保护举措，诸如禁止倾倒核废料；同时亦明确指出，南极大陆禁止进行任何军事性质的行动，除非是作为科学研究的后勤支持。

南极洲为坚冰所覆盖，孤绝荒寂，广大辽阔。总面积1400万平方千米，大约为美国面积的1.5倍。可是最高峰文森山（Vinson Massif）海拔只有4897米，按照全球的标准来看，并不算高。然而，埃

斯沃思山脉（Ellsworth Mountains）与横贯南极山脉（Transantarctic Mountains）诸峰壁立，气势之恢宏酷似喜马拉雅。除了南维多利亚地（South Victoria Land）内著名的干谷（Dry Valleys）外，南极洲几乎无处不冰雪。然而，让人惊讶的是，在这片冰天雪地里竟然有大量的活火山。这里的土壤不仅单薄而且贫瘠，但是一些植物依然努力地存活着。某些具有特殊适应能力的植物如地衣，会附着于岩石之上，在南极点（South Geographic Pole）几百米以内的区域顽强存活；而某些植物甚至会在岩石内生存下来。苔藓和杂草亦会在大陆边缘外侧落地生根。南极植物之稀少与北极植物之丰茂形成了鲜明对比。在北极地区，大概有100种高等植物繁茂生长。

北极地区是一片汪洋，被众多陆地所包围；南极洲却是一片大陆，为浩瀚的南大洋（Southern Ocean）所环绕。南大洋的风暴最为肆虐，水体极寒，超出想象。其中含有丰富的营养物质，足以维持大量生物的生存。在冬季的酷寒之下，南大洋南部冻结成一片冰海，坚硬如钢，龟裂如马赛克，使南极洲的面积增加了一倍。大量冰体造成的反射效应十分明显，南极洲与南大洋合力可以影响全球气候系统和洋流循环模式，影响甚至远及遥远的北半球。从冰架上轰然坠落的平顶冰山巨大雄伟，有些长达数十千米，亦是南极洲常见之景。

今天的人们普遍认为：人类活动已经给我们生存的地球造成了巨大的冲击，引发了意义重大的全球

变暖。而其中最令人侧目的人类行为就是燃烧化石燃料。需要着重指出的是，两极地区作为灵敏异常的全球气候变化风向标至关重要。南极半岛（Antarctic Peninsula）山脉狭长，宛若一根手指，指南美洲，其变暖速度比地球上其他任何地方都要快。更引人注目是，在过去的10年间，整个冰川及冰架体系土崩瓦解，这在有记载的冰川史上是前所未有的事件。它引发的冰川加速消逝，使得全球海平面升高，并威胁到众多的岛屿国家和地区，后果极其严重。

南极洲与南大洋养育了多种多样的野生生物，其中有很多为本地独有。虽然比之北极地区，南极洲的物种种类相对偏少，可是其数量巨大。南极洲食物链的初级消费者是一种类似于虾的动物——磷虾。这种细小的甲壳动物数量极为庞大，成为无数海鸟、企鹅和海豹的美食。而这些海洋动物会耗费大量的时间在南大洋里游走，只为寻觅磷虾和小鱼来喂养它们的幼崽。从每年的10月到翌年的1月，在南半球短暂的夏日时节里，这些海洋动物的幼崽会纷纷降生到这个世界上，这期间的捕食就变得尤为重要。滤食性动物须鲸（baleen whale）同样以磷虾为食。由于对南极鲸的工业性屠杀已经被制止，人们发现已有越来越多的鲸类在南大洋水域中捕食。尽管日本人仍继续运营着一支小型的南极远洋捕鲸船队，但是今天的南大洋已然成为鲸类的庇护所。在这里，曾惨遭屠戮的鲸类，总数量得以恢复，并有望获得平静与抚慰。

或者正是因为有了企鹅，南极才引得举世瞩

目。这种小海鸟带着令人难忘的坚韧，穿着黑白相间的礼服，迈着卓别林式的步伐，摇摇晃晃而来。虽然企鹅不能飞，可是当它们在水下游弋时，却仿若在空中翱翔。它们在繁殖季走上陆地，那憨态可掬的模样深受游客喜爱。在17种不同类型的企鹅里（目前为18种——译者注），只有阿德利企鹅、巴布亚企鹅、帽带企鹅以及帝企鹅会在南极大陆及其周边区域繁殖。其中身形最大的帝企鹅会在黑夜漫漫、寒风刺骨的隆冬产下企鹅蛋。其他的企鹅如王企鹅、跳岩企鹅和黄眼企鹅则在亚南极群岛上占地而居。亚南极群岛环绕南大洋分布，大部分处于“咆哮40度”（Roaring Forties）（南纬40度线历来以多风暴著称，因此被称为“咆哮40度”）区域。

亚南极群岛分布在南大洋的无边浩渺之中，星星点点，宛若镶嵌在南极地区王冠上的颗颗宝石。人们将其中的一些岛屿命名为坎贝尔（Campbell）、麦夸里（Macquarie）、凯尔盖朗（Kerguelen）、克罗泽（Crozet）及赫德（Heard）。这里具有非常独特的南半球生态环境。

人们在亚南极群岛上发现了复杂的植物群落以及各种水鸟的筑巢地。海燕、企鹅和信天翁等都将这里当作它们珍爱的藏身之所。如今，血腥屠杀海豹的时代已然结束，新西兰、澳大利亚、法国以及南非都在大力保护这些脆弱的岛屿。多数岛屿已被指定为自然保护区或被联合国教科文组织列入“世界遗产”。当前最为紧迫的任务，一是防止外来植物的入侵，二





南乔治亚岛戈尔德海港的海滩上，企鹅摇摆着从象海豹身边走过，跃入拍岸的惊涛之中

